

Distr.: General
15 December 2012
Arabic
Original: English

الجمعية العامة



الدورة السابعة والستون

البندان ٢٠ (أ) و ١٣٠ من جدول الأعمال
التنمية المستدامة: تنفيذ جدول أعمال القرن ٢١
وبرنامج مواصلة تنفيذ جدول أعمال القرن ٢١
ونتائج مؤتمر القمة العالمي للتنمية المستدامة
ومؤتمر الأمم المتحدة للتنمية المستدامة
الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ٢٠١٢-٢٠١٣

التقديرات المنقحة الناجمة عن القرارات الواردة في الوثيقة الختامية لمؤتمر الأمم المتحدة للتنمية المستدامة المعنونة "المستقبل الذي نصبو إليه"

تقرير اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية

أولا - مقدمة

١ - نظرت اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية في نسخة أولية من تقرير الأمين العام عن التقديرات المنقحة الناجمة عن القرارات الواردة في الوثيقة الختامية لمؤتمر الأمم المتحدة للتنمية المستدامة (ريو+٢٠) المعنونة "المستقبل الذي نصبو إليه" (A/67/591). واجتمعت اللجنة، أثناء نظرها في التقرير، بممثلين للأمين العام زودوها بمعلومات إضافية وتوضيحات.

٢ - وترد معلومات أساسية عن هذا الموضوع في الفقرات ١ إلى ٧ من تقرير الأمين العام. وباختصار، فإن مؤتمر الأمم المتحدة للتنمية المستدامة، الذي عقد في ريو دي جانيرو، البرازيل، في الفترة من ٢٠ إلى ٢٢ حزيران/يونيه، جرى تنظيمه عملاً بقرار الجمعية العامة ٢٣٦/٦٤ الصادر بمناسبة الاحتفال بالذكرى السنوية العشرين لانعقاد مؤتمر الأمم المتحدة



الرجاء إعادة استعمال الورق



المعني بالبيئة والتنمية في عام ١٩٩٢ والذكرى السنوية العاشرة لانعقاد مؤتمر القمة العالمي للتنمية المستدامة في جوهانسبرغ، جنوب أفريقيا، في عام ٢٠٠٢. وقد أطلق المؤتمر عملية إعادة تشكيل الإطار المؤسسي للتنمية المستدامة ودعا إلى تعميم مفهوم التنمية المستدامة في عمل الأمم المتحدة، وإلى دمج الأبعاد الثلاثة للتنمية المستدامة - الاقتصادية والاجتماعية والبيئية - في عملية صنع القرار على جميع المستويات. ويذكر الأمين العام أن متابعة مؤتمر الأمم المتحدة للتنمية المستدامة تهيئ فرصة فريدة لتعزيز أوجه التآزر على نطاق الأمم المتحدة ضمن الإطار المنظم للتنمية المستدامة.

٣ - ويتضمن تقرير الأمين العام مقترحات تتصل بتنفيذ القرارات الواردة في الفقرات ٨٤ و ٨٦ و ٨٨ و ١٨٠ و ٢٤٨ و ٢٤٩ و ٢٥٥-٢٥٧ و ٢٧٣ و ٢٨٣ من الوثيقة الختامية. (قرار الجمعية العامة ٢٨٨/٦٦، المرفق) وتلاحظ اللجنة الاستشارية أن العناصر الرئيسية التي خلص إليها التقرير تتضمن ما يلي:

(أ) منتدى سياسي رفيع المستوى يتولى "توفير القيادة السياسية وتقديم التوجيه وإصدار السياسات في مجال التنمية المستدامة"، ويحل محل لجنة التنمية المستدامة ويتسلم مسؤولياتها. ويتوقع أن انعقد المنتدى الرفيع المستوى الأول في بداية الدورة الثامنة والستين للجمعية العامة، وأن تعقد في عام ٢٠١٣ مشاورات لتحديد شكل المنتدى وطرائق عمله؛

(ب) فريق عامل حكومي دولي مفتوح تابع للجمعية العامة يقدم مقترحات إليها تتعلق بأهداف عالمية للتنمية المستدامة كيما تنظر فيها خلال دورتها الثامنة والستين. وقد قررت الدول الأعضاء، في الوثيقة الختامية، أن تكون أهداف التنمية المستدامة متسقة مع خطة الأمم المتحدة للتنمية لما بعد عام ٢٠١٥ ومتكاملة معها. وأبلغت اللجنة الاستشارية بأن الفريق العامل الحكومي الدولي لم يتشكل بعد، وأنه سيتخذ قرارات بشأن برنامج عمله في اجتماعه الأول؛

(ج) لجنة خبراء حكومية دولية لاقتراح خيارات لاستراتيجية فعالة لتمويل التنمية المستدامة بحلول عام ٢٠١٤. وأبلغت اللجنة الاستشارية أن رئيس الجمعية العامة سيشرع قريباً في عملية تشكيل فريق الخبراء؛

(د) مؤتمر الأمم المتحدة الثالث المعني بالدول الجزرية الصغيرة النامية المقرر عقده في عام ٢٠١٤. ويتوقع من الجمعية العامة أن تبت في طرائق عقد هذا المؤتمر أثناء دورتها السابعة والستين؛

(هـ) سجل للالتزامات على شبكة الإنترنت، يُجمّع الالتزامات التي قطعت طوعاً في مؤتمر الأمم المتحدة للتنمية المستدامة وييسر الاطلاع على سجلات أخرى للالتزامات؛

(و) دور أقوى للجنة الإحصائية، وخصوصا فيما يتعلق بما كُلفت به من عمل يتصل بوضع مقاييس أوسع للتقدم تتجاوز الناتج المحلي الإجمالي؛

(ز) وضع إطار لمؤشرات أهداف التنمية المستدامة لتوفير معلومات إحصائية وجغرافية مكانية من أجل صنع القرارات المتعلقة بالسياسة العامة بشكل مستدير.

٤ - وتدعو الوثيقة الختامية أيضا الجمعية العامة إلى أن تتخذ، في دورتها السابعة والستين، قرارا بتعزيز برنامج الأمم المتحدة للبيئة ورفع مستواه (المرجع نفسه، الفقرة ٨٨). ويذكر الأمين العام أنه، تمشيا مع المادة ١٥٣ من النظام الداخلي للجمعية العامة، سيقدم تفاصيل الآثار المترتبة في الميزانية البرنامجية، عند اعتماد الجمعية العامة قرارا منفصلا في دورتها السابعة والستين.

٥ - وتلاحظ اللجنة الاستشارية أن الوثيقة الختامية أقرتها الجمعية العامة في قرارها ٢٨٨/٦٦ المؤرخ ٢٧ تموز/يوليه ٢٠١٢. ويشير الأمين العام إلى أنه قد قام، وفقا للمادة ١٥٣ من النظام الداخلي للجمعية العامة، بإصدار بيان بالآثار المترتبة في الميزانية البرنامجية على مشروع القرار A/66/L.56 أبلغ فيه الجمعية العامة أن تنفيذ التوصيات الواردة في الوثيقة الختامية سيرتّب احتياجات إضافية من الموارد في الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ٢٠١٢-٢٠١٣ والميزانية البرنامجية التالية للفترة ٢٠١٤-٢٠١٥. ولكن بسبب عدم توافر معلومات أكثر تفصيلا عن طرائق تنفيذ مشروع القرار، لم يكن بإمكان الأمانة العامة أن تحدد آنذاك كامل نطاق الآثار المترتبة في الميزانية البرنامجية على مشروع القرار. وأبلغت اللجنة أن التقرير الحالي للأمين العام جرى تقديمه رغم أن الجمعية العامة كان لا يزال يتعين عليها اتخاذ بعض القرارات (انظر الفقرة ١٢ أدناه) بسبب الحاجة إلى تنفيذ بعض الأنشطة المتصلة بالتكليفات الجديدة المنبثقة عن مؤتمر الأمم المتحدة للتنمية المستدامة في الدورة السابعة والستين للجمعية العامة.

٦ - ويذكر الأمين العام أنه، عملا بالفقرة ٢ من قرار الجمعية العامة ٢٨٨/٦٦ الذي أقرت فيه الوثيقة الختامية، انتقل تركيز المنظمة الآن إلى تنفيذ القرارات الواردة في ذلك القرار. ويشير إلى أن إدارة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية بالأمانة العامة للأمم المتحدة، التي عملت كأمانة لمؤتمر الأمم المتحدة للتنمية المستدامة، ستقوم بدور قيادي في متابعة المؤتمر، بالتعاون مع اللجان الإقليمية وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة وهيئات الأمانة العامة الأخرى. وأبلغت اللجنة الاستشارية بأن الأمين العام أخذ في اعتباره أثناء وضع مقترحاته تركيز الوثيقة الختامية على الحاجة إلى ما يلي: (أ) دعم العمليات الحكومية الدولية من خلال جهد منسق من جانب منظومة الأمم المتحدة وضمان أن تكون هذه العمليات احتوائية

وشفافة؛ (ب) دمج الأبعاد الاقتصادية والاجتماعية والبيئية للتنمية المستدامة؛ (ج) ضمان المشاركة الكاملة للجهات المعنية والاستفادة من الخبرة الفنية للمجتمع المدني والدوائر العلمية ومنظومة الأمم المتحدة في أعمالها، وذلك لضمان تنوع الرؤى والخبرات.

٧ - وتلاحظ اللجنة الاستشارية أن الأنشطة المشار إليها في الوثيقة الختامية تشملها البرامج ١ و ٧ و ١٤ و ١٥ و ١٧ و ١٨ من الخطة البرنامجية والأولويات لفترة السنتين ٢٠١٢-٢٠١٣ وأنه سيجري تقديم أية آثار مترتبة في الميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنتين ٢٠١٤-٢٠١٥ بالنسبة لتلك البرامج إلى لجنة البرنامج والتنسيق في دورتها الثالثة والخمسين التي ستعقد في حزيران/يونيه ٢٠١٣، تمشيا مع أحكام قرار الجمعية العامة ٢٦٩/٥٨.

ثانياً - ملاحظات عامة وتعليقات

٨ - تدرك اللجنة الاستشارية أن نتائج مؤتمر الأمم المتحدة للتنمية المستدامة سيكون لها آثار عميقة وواسعة النطاق على عمل المنظمة، إذ ستؤدي إلى الاستعاضة عن إطارها القائم حالياً في مجال التنمية المستدامة من خلال عملية ستمتد عدة سنوات. وتلاحظ اللجنة أن ذلك يشكل مبادرة معقدة ستشمل قطاعات عدة من المنظمة. ولهذا سيكون من المهم الحفاظ على الترابط بين الأنشطة المتصلة بالمؤتمر وما يتصل بها من احتياجات من الموارد سواء في تنفيذ هذه الأنشطة أو في طريقة تقديمها إلى الجمعية العامة. وفي هذا السياق ومع شروع المنظمة في هذه العملية المتعددة السنوات، ترى اللجنة أنه ينبغي التفكير بعض الشيء في تحسين المعلومات المصاحبة لمقترحات الميزانية حتى تُعرض صورة أوضح وأكثر شمولية لمجمل الاحتياجات من الموارد ولتنفيذ نتائج المؤتمر. فعلى سبيل المثال، كان تزود اللجنة، أثناء نظرها في الاقتراح الحالي للأمين العام، إلى جانب وثيقة الميزانية التي تتضمن تفاصيل بشأن الاحتياجات من الموارد حسب البرنامج والبرنامج الفرعي، بمعلومات عن مجمل الاحتياجات من الموارد لكل أبواب الميزانية ولكل مسار عمل، أو لكل عنصر رئيسي للنتائج (انظر الفقرة ٣ أعلاه)، وبمعلومات عن الهياكل المستقبلية، سيكون موضع تقدير من جانبها. وإذا تلاحظ اللجنة الاستشارية أن العمل الرئيسي الناشئ عن تنفيذ نتائج المؤتمر سيبدأ في الفترة ٢٠١٤-٢٠١٥، فإنها توصي بأن تطلب الجمعية العامة إلى الأمين العام أن يحسن المعلومات المتاحة لديها لاتخاذ القرار بشأن هذه المقترحات.

٩ - وترحب اللجنة الاستشارية بتركيز الوثيقة الختامية على ضرورة تعزيز أوجه التآزر والترابط؛ والسعي لتفادي الازدواجية وإزالة أوجه التداخل التي لا داعي لها داخل منظومة الأمم المتحدة؛ والحد من الأعباء الإدارية والبناء على الترتيبات الراهنة (انظر قرار الجمعية العامة ٢٨٨/٦٦، المرفق، الفقرة ٧٩). وتوصي اللجنة بأن يُطلب إلى الأمين العام أن يضمن تقريره المقبل (تقاريره المقبلة) معلومات عن آخر ما استجد فيما يتعلق بالاستراتيجيات والتدابير المتوخاة لتحقيق هذا التآزر وتلك المكاسب الناتجة عن زيادة الكفاءة. كما توصي بأن تطلب الجمعية العامة إلى الأمين العام أن يضمن التقارير المقبلة معلومات عن تقسيم الأدوار الجديدة والقائمة بين مختلف كيانات الأمم المتحدة العاملة في ميدان التنمية المستدامة وعن إسهاماتها، إلى جانب معلومات عن مساهمة فريق الدعم التابع لمنظومة الأمم المتحدة والمعني بأهداف التنمية المستدامة في العملية الحكومية الدولية (انظر الفقرة ٢٦ أدناه). وينبغي للأمين العام أن يقدم أيضا استعراضا عاما لمجموع الموارد المخصصة للتنمية المستدامة في جميع أنحاء الأمانة العامة، بما في ذلك الميزانية العادية والموارد الخارجة عن الميزانية.

ثالثا - الآثار المالية

١٠ - يشير الأمين العام إلى أن الأبواب الرئيسية من الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ٢٠١٢-٢٠١٣ المتأثرة بمؤتمر الأمم المتحدة للتنمية المستدامة هي الأبواب ٢ (شؤون الجمعية العامة والمجلس الاقتصادي والاجتماعي وإدارة المؤتمرات)؛ و ٩ (الشؤون الاقتصادية والاجتماعية)؛ و ١٨ (التنمية الاقتصادية والاجتماعية في أفريقيا)؛ و ١٩ (التنمية الاقتصادية والاجتماعية في آسيا والمحيط الهادئ)؛ و ٢١ (التنمية الاقتصادية والاجتماعية في أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي)؛ و ٢٢ (التنمية الاقتصادية والاجتماعية في غربي آسيا)؛ و ٢٩ دال (مكتب خدمات الدعم المركزية)؛ و ٣٧ (الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين). ويشير أيضا إلى أن الاحتياجات الإضافية من الموارد لفترة السنتين ٢٠١٤-٢٠١٥ ستدرج في الأبواب الخاصة بها من الميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنتين ٢٠١٤-٢٠١٥.

١١ - ويوفر الأمين العام، في الجدولين ٤٢ و ٤٣ من تقريره، موجزا لحمل الآثار المترتبة من حيث الاحتياجات من الموارد، حسب باب الميزانية ووجه الإنفاق، تباعا، بما في ذلك التقديرات المنقحة للفترة ٢٠١٢-٢٠١٣ والاحتياجات المقدرة للفترة ٢٠١٤-٢٠١٥. وتلاحظ اللجنة الاستشارية أن الاحتياجات الإضافية المقترحة للفترة ٢٠١٢-٢٠١٣ تبلغ ٣٠٠ ٧٦٦ ٨ دولار بينما يصل المبلغ المتوقع للفترة ٢٠١٤-٢٠١٥ إلى ٤٠٠ ٣٧٣ ١٠ دولار.

١٢ - وطلبت اللجنة الاستشارية توضيحاً لمدى شمول الاقتراح الذي قدمه الأمين العام، خاصة ما إذا كان يغطي كامل الاحتياجات الناشئة عن مؤتمر الأمم المتحدة للتنمية المستدامة وما إذا كان هناك أي تداخل بين الطلبات الواردة في هذا التقرير وتلك المتعلقة بتعزيز برنامج الأمم المتحدة للبيئة، على النحو المطلوب في الفقرة ٨٨ من الوثيقة الختامية. وأبلغت اللجنة بأن اقتراح الأمين العام يستند إلى قرار الجمعية العامة ٢٨٨/٦٦ وأنه يعكس جهداً منسقاً لتوحيد جميع الاحتياجات المعروفة المتعلقة بإدارة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية واللجان الإقليمية وإدارة شؤون الجمعية العامة والمؤتمرات بالأمانة العامة للأمم المتحدة. ويستجيب الاقتراح لجميع الاحتياجات المترتبة على المؤتمر باستثناء تلك المتعلقة بالقرارات التي ما زال يتعين اتخاذها من جانب الجمعية العامة، وهي: (أ) شكل المنتدى السياسي الرفيع المستوى وطرائق عمله؛ (ب) المؤتمر الدولي الثالث المعني بالدول الجزرية الصغيرة النامية، (ج) تعزيز برنامج الأمم المتحدة للبيئة ورفع مستواه. وتلقت اللجنة تأكيدات بأنه لن يكون هناك أي ازدواجية أو تداخل بين الاقتراح الحالي للأمين العام والاقتراح المرتقب الذي سيقدمه في ما يتعلق ببرنامج الأمم المتحدة للبيئة (انظر الفقرة ٤ أعلاه).

١٣ - وأبلغت اللجنة الاستشارية أيضاً أن الموارد الإضافية المقترحة تمثل التكاليف غير المتكررة المطلوبة لمعالجة الزيادة المفاجئة المؤقتة في الأنشطة المتعلقة بالاستجابة الأولية لنتائج المؤتمر، ولا سيما إعادة تشكيل الإطار المؤسسي للتنمية المستدامة. وفي هذا الصدد، تلاحظ اللجنة أن اقتراحات الأمين العام لا تتضمن أي طلبات تتعلق بوظائف إضافية.

١٤ - وأبلغت اللجنة الاستشارية، لدى استفسارها، بأن اللجنة الاقتصادية لأوروبا قررت عدم طلب موارد إضافية لتنفيذ ما قرره الجمعية العامة في قرارها ٢٨٨/٦٦، وستقوم بأي أنشطة لازمة في حدود مواردها المعتمدة وبرنامج عملها. وزُودت اللجنة الاستشارية أيضاً، بناء على طلبها، بمعلومات إضافية عن عدد الوظائف في كل لجنة من اللجان الإقليمية تتصل بمجالات التنمية المستدامة والمسائل البيئية والأهداف الإنمائية للألفية (انظر الفقرة ٤٨ أدناه).

١٥ - وتلاحظ اللجنة الاستشارية أن مستوى الاحتياجات من الموارد يتوقف إلى حد كبير على طرائق الدعم المقدم للعمليات الحكومية الدولية، ولا سيما عدد الاجتماعات والمشاركين فيها والوثائق المطلوبة، وكذلك عدد اللغات التي تلزمها خدمات الترجمة الشفوية والترجمة التحريرية. وطلبت توضيحاً بشأن القرارات المتخذة في هذا الصدد، وبشأن ما إذا كانت الدول الأعضاء قد وافقت عليها. وأبلغت اللجنة الاستشارية بأن طرائق الدعم المقترحة للعمليات الحكومية الدولية المتعلقة بالمنتدى السياسي الرفيع المستوى والفريق العامل

المعني بأهداف التنمية المستدامة والفريق العامل الحكومي الدولي المعني باستراتيجية تمويل التنمية المستدامة قُدرت استنادا إلى الخبرات التي اكتسبتها الأمانة العامة خلال المفاوضات والعمليات الحكومية الدولية السابقة. فعلى سبيل المثال، قُدرت الأمانة العامة، آخذة في الاعتبار الولاية المعقدة والواسعة النطاق للجنة الخبراء الحكومية الدولية المعنية بتمويل التنمية المستدامة، أنها قد تحتاج إلى عقد ٥ دورات مدة كل منها خمسة أيام خلال فترة السنتين لإنجاز عملها. وبالمثل، ففي ما يتعلق بالفريق العامل الحكومي الدولي المعني بأهداف التنمية المستدامة، قُدرت الأمانة العامة أنه قد يحتاج إلى عقد ست دورات مدة كل منها أسبوع واحد، وحسبت الاحتياجات من الموارد ذات الصلة على هذا الأساس. وفيما يتعلق بالاحتياجات المتعلقة بالوثائق، واستنادا إلى التجارب السابقة في تقديم الخدمات للعمليات الحكومية الدولية ذات الطبيعة الفنية، فقد اعتبر أنه من الضروري توفير وثائق قبل الدورة تتيح للوفود الاستعداد للمناقشات وجعلها تستند إلى أساس تحليلي سليم؛ وإتاحة وثائق خلال الدورة في شكل مواجيز للمناقشات تُعرض على الاجتماع للموافقة؛ وإعداد وثائق ما بعد الدورة في شكل تقرير عن الاجتماع.

١٦ - وفي ما يتعلق بالأنشطة المتوخاة في ما يتصل بتمويل التنمية المستدامة، طلبت اللجنة الاستشارية توضيحا بشأن تنظيم أربعة اجتماعات إقليمية مدة كل منها نصف يوم (في أفريقيا، وآسيا والمحيط الهادئ، وأوروبا، وأمريكا اللاتينية)، تُعقد بالتعاون مع اللجان الإقليمية (انظر A/67/591، الفقرة ٢٣)، وبشأن ما يُتوقع إنجازه في اجتماعات مدة كل منها نصف يوم. وأبلغت اللجنة بأن الاجتماعات تُنظَّم استجابة للفقرة ٢٥٥ من الوثيقة الختامية، التي دعت إلى "التشاور على نطاق واسع وبشكل منفتح مع المنظمات الدولية والمؤسسات المالية الدولية والإقليمية المعنية وغيرها من الجهات المعنية" بهدف الحصول على إسهامات إقليمية في التقرير الذي "تُقترح فيه خيارات لوضع استراتيجية فعالة لتمويل التنمية المستدامة". وأبلغت اللجنة كذلك بأن إدارة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية ستقوم، كما فعلت في التقارير الأخرى بشأن المداولات الحكومية الدولية العالمية التي أعدتها، بتنسيق أعمالها مع اللجان الإقليمية من أجل ضمان أن يُلَمَّ التقرير عن تمويل التنمية المستدامة بالخصوصيات الإقليمية على النحو الواجب، وأن يعكسها. واستنادا إلى التجارب السابقة، تبين للإدارة بأنه سيتسنى للاجتماعات أن تحقق أهدافها في المدة المقررة إذا أُحسن الإعداد لها وإذا استندت إلى تحليل واضح ومتعمق. وأبلغت اللجنة أيضا بأن الاجتماعات التي يستغرق كل منها نصف يوم والمتعلقة بتمويل التنمية المستدامة ستتظم عقب اجتماعات إقليمية أخرى مباشرة، وستبذل جميع الجهود من أجل تنسيق الأنشطة وتفاذي الازدواجية.

ألف - التقديرات المنقحة المقترحة للفترة ٢٠١٢-٢٠١٣

١٧ - يرد في الجدول ١ أدناه توزيع للتقديرات المنقحة لعام ٢٠١٣ حسب أبواب الميزانية وعناصرها. ويورد في الجدول ٢ توزيع للتقديرات المنقحة لعام ٢٠١٣ حسب أبواب الميزانية وأوجه الإنفاق.

الجدول ١

التقديرات المنقحة لعام ٢٠١٣ حسب أبواب الميزانية وعناصرها

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

الباب	المجموع	أجهزة تقرير السياسة	التوجيه التنفيذي والإدارة	برامج العمل	دعم البرامج	عناصر أخرى
٢ شؤون الجمعية العامة والمجلس الاقتصادي والاجتماعي وإدارة المؤتمرات	١ ٧٩٣,٨			١ ٧٩٣,٨		
٩ الشؤون الاقتصادية والاجتماعية	٣ ٤٨٣,٥	١ ٣٥٠,٠	٧٢,٢		٢ ٠٦١,٣	
١٨ التنمية الاقتصادية والاجتماعية في أفريقيا	١ ٤٠٥,٧				١ ٤٠٥,٧	
١٩ التنمية الاقتصادية والاجتماعية في آسيا والمحيط الهادئ	٦٣٦,٨		١٢٤,٨		٥١٢,٠	
٢١ التنمية الاقتصادية والاجتماعية في أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي	٨١٩,٦			٧٢٤,٦	٩٥,٠	
٢٢ التنمية الاقتصادية والاجتماعية في غربي آسيا	٣٤٥,٤				٣٤٥,٤	
٢٩ دال مكتب خدمات الدعم المركزية	٩٨,٥				٩٨,٥	
٣٧ الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين	١٨٣,٠					١٨٣,٠
المجموع	٨ ٧٦٦,٣	١ ٣٥٠,٠	١٩٧,٠	٦ ٩٤١,٣	٩٥,٠	١٨٣,٠

الجدول ٢

التقديرات المنقحة لعام ٢٠١٣ حسب أبواب الميزانية وأوجه الإنفاق

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

أوجه الإنفاق	المجموع	باب الميزانية						
		٢	٩	١٨	١٩	٢١	٢٢	٢٩ دال ٣٧
الوظائف	-	-	-	-	-	-	-	-
تكاليف الموظفين الأخرى	٣ ١٩٠,٣	١ ٧٩٣,٨	٥٢١,٨	٣٥٢,٦	٦٤,٨	٣٩٠,٦	٦٦,٧	-
الاستشاريون	١ ٠٧٧,٩	٥١٨,٠	١١٧,٩	٧٥,٠	١٣٠,٠	٢٣٧,٠	-	-
الخبراء	١ ٣٦٥,٠	٧٢٦,٠	-	٤٩٧,٠	١٤٢,٠	-	-	-
سفر أعضاء لجنة الخبراء	٧٥٠,٠	٧٥٠,٠	-	-	-	-	-	-
سفر الممثلين	١ ١٣٦,٧	٦٠٠,٠	٥٣٦,٧	-	٢٤,٠	-	-	-
سفر الموظفين	٣١٤,٤	٢٧٥,٠	-	-	-	١٥,٤	-	-
الخدمات التعاقدية	٥٠٦,٠	٨٢,٧	٣٩٨,٥	-	-	٢٤,٨	-	-
مصروفات التشغيل العامة	٨٠,٠	-	-	-	-	-	-	٨٠,٠
الضيافة	-	-	-	-	-	-	-	-
اللوازم والمواد	٢٤,٥	١٠,٠	-	-	١٣,٠	١,٥	-	-
الأثاث والمعدات	١٨,٥	-	-	-	-	-	-	١٨,٥
المنح والتبرعات	-	-	-	-	-	-	-	-
المساعدة المؤقتة للاجتماعات	٢٥,٠	-	-	-	٢٥,٠	-	-	-
الخدمات المتخصصة الأخرى	٩٥,٠	-	-	-	٩٥,٠	-	-	-
أوجه إنفاق أخرى	١٨٣,٠	-	-	-	-	-	-	١٨٣,٠
المجموع	٨ ٧٦٦,٣	١ ٧٩٣,٨	٣ ٤٨٣,٥	١ ٤٠٥,٧	٦٣٦,٨	٨١٩,٦	٣٤٥,٤	٩٨,٥
								١٨٣,٠

١٨ - وتلاحظ اللجنة الاستشارية أن التقديرات المنقحة للميزانية البرنامجية لفترة السنتين ٢٠١٢-٢٠١٣ تبلغ ٨ ٧٦٦ ٣٠٠ دولار كموارد غير متصلة بالوظائف. ويرد في الفقرات الواردة أدناه موجز للمقترحات حسب باب الميزانية والبرنامج الفرعي. ويرد في المرفق الأول لهذا التقرير موجز لوظائف المساعدة المؤقتة المقترحة لإدارة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية واللجان الإقليمية لعام ٢٠١٣.

الباب ٢

شؤون الجمعية العامة والمجلس الاقتصادي والاجتماعي وإدارة المؤتمرات

١٩ - الغرض من الموارد الإضافية المقترحة للبواب ٢، شؤون الجمعية العامة والمجلس الاقتصادي والاجتماعي وإدارة المؤتمرات، التي تقدّر بمبلغ ٨٠٠ ٧٩٣ ١ دولار، هو توفير مساعدة مؤقتة للاجتماعات، دعماً للعمليات الحكومية الدولية التالية:

- فريق الخبراء المعني بالتنمية المستدامة (انظر A/67/591، الفقرة ٣٢)، الذي يحتاج لعقد دورة واحدة مدتها خمسة أيام تشمل ١٠ جلسات مزودة بترجمة شفوية باللغات الإسبانية والإنكليزية والفرنسية، تقدم استناداً إلى "القدرة المتاحة"، ولتجهيز ثلاث وثائق للاجتماعات بتكاليف إضافية (٧٠٠ ١٠٤ دولار).
- عملية التفاوض التي أنشئت من أجل تحديد شكل المنتدى السياسي الرفيع المستوى وجوانبه التنظيمية (المرجع نفسه، الفقرة ٣٣) التي تتطلب نحو ٢٥ يوماً من الاجتماعات المزودة بالترجمة الشفوية بلغات الأمم المتحدة الرسمية الست والتي سيتم استيعابها ضمن عبء العمل الحالي للإدارة، وتجهيز أربعة من وثائق الاجتماعات بتكاليف إضافية (٣٠٠ ٥٩ دولار).
- الفريق العامل المعني بأهداف التنمية المستدامة (المرجع نفسه، الفقرة ٣٤) الذي يحتاج إلى عقد أربع دورات يستغرق كل منها ٥ أيام وتتكون من ١٠ جلسات تُوفّر لكل منها ترجمة شفوية باللغات الرسمية الست ويترتب عنها عبء عمل إضافي للإدارة (٤٠٠ ٤٤٦ دولار)، وتجهيز ١٠ من وثائق الاجتماعات بتكاليف إضافية (٦٠٠ ٢٥٧ دولار).
- اجتماعات الفريق العامل المعني بأهداف التنمية المستدامة (المرجع نفسه، الفقرة ٣٥) التي تستلزم عقد دورة واحدة لمدة خمسة أيام تشمل ١٠ جلسات مزودة بترجمة شفوية باللغات الإسبانية والإنكليزية والفرنسية، تقدم استناداً إلى "القدرة المتاحة"، وتجهيز ثلاث وثائق للاجتماعات بتكاليف إضافية (٧٠٠ ١٠٤ دولار).
- الفريق العامل المعني بتمويل التنمية المستدامة (المرجع نفسه، الفقرة ٣٦)، الذي يحتاج إلى عقد ثلاث دورات مدة كل منها خمسة أيام وتتكون من ١٠ جلسات تزود كل واحدة منها بترجمة شفوية بجميع اللغات الرسمية الست، وهو ما سيشكل عبئاً يضاف إلى أعباء عمل الإدارة (٣٣٥ ٠٠٠ دولار)، وإلى تجهيز ست وثائق اجتماعات بتكلفة إضافية (٥٠٠ ١٧٢ دولار).

• فريق الخبراء المعني بتمويل التنمية المستدامة (المرجع نفسه، الفقرة ٣٧)، الذي يحتاج إلى عقد دورة واحدة مدتها خمسة أيام وتتكون من ١٠ جلسات تزود كل منها بالترجمة الشفوية باللغات الإسبانية والإنكليزية والفرنسية "حسب المتاح"، وتجهيز ثلاث وثائق اجتماعات بتكلفة إضافية (١٠٤ ٧٠٠ دولار).

• هيئة الدول الأعضاء المعنية بالاستهلاك والإنتاج المستدامين (المرجع نفسه، الفقرة ٣٨)، التي تحتاج إلى عقد دورة واحدة مدتها يومان وتتكون من ٤ جلسات تزود كل منها بترجمة شفوية باللغات الرسمية الست للأمم المتحدة (٤٤ ٨٠٠ دولار) إلى تجهيز وثيقتي اجتماعات بتكلفة إضافية (١١٣ ٢٠٠ دولار).

٢٠ - وإضافة إلى ذلك، وعملاً بالفقرة ٩٣ من الوثيقة الختامية، سيلزم توفير موارد إضافية لتجهيز وثيقة واحدة تصدر كل عام بجميع اللغات الرسمية، اعتباراً من عام ٢٠١٣ (٥٠ ٩٠٠ دولار) (المرجع نفسه، الفقرة ٣٩).

٢١ - ويشير الأمين العام إلى أن الدول الأعضاء ستحدد شكل المنتدى السياسي الرفيع المستوى وطرائق عمله في الدورة السابعة والستين للجمعية العامة. وتلاحظ اللجنة الاستشارية أنه، في حال عدم تجاوز احتياجات المنتدى فيما يتعلق بالاجتماعات والوثائق الاعتمادات المخصصة حالياً للجنة التنمية المستدامة، لن يترتب أي أثر على عبء عمل إدارة شؤون الجمعية العامة والمؤتمرات، ومن ثم لن يكون هناك أية احتياجات إضافية من الموارد.

٢٢ - ولدى الاستفسار، زودت اللجنة الاستشارية بتفاصيل عن الاحتياجات المتعلقة بالوثائق والاجتماعات مع توزيع لتكاليف المساعدة المؤقتة (انظر المرفق الثاني لهذا التقرير).

الباب ٩

الشؤون الاقتصادية والاجتماعية

٢٣ - يشير الأمين العام إلى أن قرار الجمعية العامة ٢٨٨/٦٦ يوكل مسؤوليات جديدة هامة إلى إدارة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية تتناول الأبعاد الثلاثة للتنمية المستدامة، أي البعد الاقتصادي والبعد الاجتماعي والبعد البيئي (انظر A/67/591، الفقرة ٤٣). وقد أبلغت اللجنة الاستشارية بأن إدارة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية، باعتبارها الإدارة الفنية بالأمانة العامة التي تقدم الخدمات إلى الهيئات الحكومية الدولية في الميادين الاجتماعية والاقتصادية التي تقع في صميمها التنمية المستدامة، مطلوب منها ضمناً الاضطلاع بمهام الأمانة حيثما ورد في أي قرار ذكر للأمم المتحدة في أي من هذه الميادين. وعلاوة على ذلك، وبما أن المنتدى السياسي الرفيع المستوى قد أنشئ بموجب الوثيقة الختامية لمؤتمر الأمم المتحدة للتنمية

المستدامة ليحل محل لجنة التنمية المستدامة، وهو أمر تؤيده الإدارة، فإن ذلك يستتبع إدراج تقديم الخدمات الفنية إلى المنتدى الرفيع المستوى والعمليات التي أعلن بدؤها في ريو دي جانيرو ضمن إطار مسؤولية الإدارة. وتلاحظ اللجنة أن الإدارة ستحقق الاستفادة القصوى من صلات التأزر والتعاون فيما بين شعبها لدعم مختلف العمليات التي أعلن بدؤها في ريو دي جانيرو (انظر الفقرة ٢ أعلاه).

أجهزة تقرير السياسات

٢٤ - تقدر الموارد الإضافية المقترحة في إطار أجهزة تقرير السياسات بمبلغ ١ ٣٥٠ ٠٠٠ دولار للفترة ٢٠١٢-٢٠١٣، وتتألف مما يلي:

(أ) سفر الممثلين (٦٠٠ ٠٠٠ دولار)، لتغطية تكاليف سفر ٣٠ ممثلاً من ممثلي الدول الأعضاء لحضور ٤ دورات مدة كل منها أسبوع واحد في عام ٢٠١٣، الأمر الذي سيسهم في إنشاء عملية حكومية دولية احتوائية وشفافة بشأن أهداف التنمية المستدامة (انظر A/67/591، الفقرة ٥١)؛

(ب) سفر أعضاء لجنة الخبراء (٧٥٠ ٠٠٠ دولار)، لتغطية نفقات السفر وبدل الإقامة اليومي والمصاريف النثرية في محطات السفر والوصول لـ ٣٠ خبيراً لحضور ثلاث دورات للجنة الحكومية الدولية المعنية بتمويل التنمية المستدامة مدة كل منها خمسة أيام (المرجع نفسه، الفقرة ٥٢).

وأبلغت اللجنة الاستشارية أن الاحتياجات تحسب على أساس مبلغ يقدر بـ ٥ ٠٠٠ دولار لكل مشارك في كل اجتماع من أجل تغطية تكاليف السفر وبدل الإقامة اليومي والمصاريف النثرية في محطات السفر والوصول. وتلاحظ اللجنة أيضاً أن هذه التقديرات لا تشمل الاحتياجات المتعلقة بسفر الممثلين لحضور المنتدى السياسي الرفيع المستوى.

التوجيه التنفيذي والإدارة

٢٥ - تقدر الموارد الإضافية المقترحة في إطار بند التوجيه التنفيذي والإدارة بمبلغ قدره ٧٢ ٢٠٠ دولار للفترة ٢٠١٢-٢٠١٣، لتوفير مساعدة مؤقتة عامة برتبة ف-٣ لمدة ستة أشهر، لدعم مكتب وكيل الأمين العام في الاضطلاع بدور أساسي في تيسير إسهام الإدارة في المداولات الحكومية الدولية بشأن القرارات الواردة في الوثيقة الختامية (المرجع نفسه، الفقرة ٥٧).

برنامج العمل

البرنامج الفرعي ٣

التنمية المستدامة

٢٦ - يذكر الأمين العام أن شعبة التنمية المستدامة هي التي ستتولى قيادة دعم أهداف التنمية المستدامة. وستتولى الشعبة توجيه عمل فريق الدعم التقني الذي طلب إنشاؤه في الوثيقة الختامية لدعم اللجنة الحكومية الدولية الجديدة المعنية بأهداف التنمية المستدامة، مع حفاظها على التعاون الوثيق مع شعبة السياسات الإنمائية والتحليل الإنمائي وشعبة الإحصاءات وضمان إقامة روابط وعلاقات تآزر وثيقة مع العمل المتعلق بخطة التنمية لما بعد عام ٢٠١٥. وأبلغت اللجنة الاستشارية أن فريق الدعم التقني، الذي يشار إليه أيضا بفريق دعم منظومة الأمم المتحدة المعني بأهداف التنمية المستدامة (انظر A/67/591، الفقرة ١٨)، هو فريق فرعي تابع لفريق عمل منظومة الأمم المتحدة معني بخطة الأمم المتحدة للتنمية لما بعد عام ٢٠١٥، وقد أنشئ استجابة للفقرة ٢٤٩ من الوثيقة الختامية. ومطلوب من الأمين العام أن ينشئ فريق دعم تقني مشترك بين الوكالات وأفرقة خبراء، حسب الاقتضاء، لدعم الفريق العامل الحكومي الدولي المعني بأهداف التنمية المستدامة الذي أعلن إنشاؤه في مؤتمر الأمم المتحدة للتنمية المستدامة. وأبلغت اللجنة كذلك بأن لفريق الدعم التقني تمثيلاً يضم نحو ٦٠ كياناً من كيانات منظومة الأمم المتحدة، وأنه سيسهم في إعداد ورقات عمل للفريق العامل الحكومي الدولي.

٢٧ - وتقدر الموارد الإضافية المقترحة للبرنامج الفرعي ٣، التنمية المستدامة، بمبلغ قدره ٢٠٠ ٣١٧ دولار للفترة ٢٠١٢-٢٠١٣، وتتألف مما يلي:

(أ) تكاليف الموظفين الأخرى (١١٠ ٥٠٠ دولار)، لتوفير موظفين مؤقتين لمدة ستة أشهر أحدهما في وظيفة برتبة ف-٣ والآخر في وظيفة من فئة الخدمات العامة، للمساعدة في خدمة المناقشات الحكومية الدولية بشأن تمويل التنمية المستدامة (المرجع نفسه، الفقرة ٦٥)؛

(ب) الاستشاريون (٣٠٨ ٠٠٠ دولار)، لتوفير خبرات متخصصة غير متاحة داخلياً أو ليس من المجدي حالياً إنشاء وظائف لها، في المجالات التالية: '١' تقرير التنمية المستدامة على الصعيد العالمي (١٥٠ ٠٠٠ دولار)؛ و '٢' تقرير عن التضامن بين الأجيال (١٠ ٠٠٠ دولار)؛ و '٣' الدعم المقدم من الفريق العامل المعني بأهداف التنمية المستدامة (٥٠ ٠٠٠ دولار)؛ و '٤' الدعم المقدم لعمل لجنة الخبراء الحكومية الدولية المعنية باستراتيجيات التمويل (٦٠ ٠٠٠ دولار)؛ و '٥' واستراتيجية الاتصال والتواصل مع المجموعات الرئيسية وإجراء حوار تشاوري عبر شبكة الإنترنت مع الجهات المعنية من أجل المنتدى السياسي الرفيع المستوى (٣٨ ٠٠٠ دولار) (المرجع نفسه، الفقرة ٦٦)؛

(ج) اجتماعات أفرقة الخبراء (٦٨٦ ٠٠٠ دولار)، لتغطية مشاركة الخبراء في الاجتماعات المقبلة بشأن ما يلي: '١' مواضيع فنية لدعم المنتدى السياسي الرفيع المستوى المقرر عقده بين كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٢ وآذار/مارس ٢٠١٣ (٥٠ ٠٠٠ دولار)؛ و '٢' خمسة اجتماعات إقليمية أو عالمية لأفرقة الخبراء بشأن تقييم وتقدير مسائل التنمية المستدامة المتصلة بالتقرير عن التنمية المستدامة على الصعيد العالمي (٤٠٠ ٠٠٠ دولار)؛ و '٣' مشاورات المجموعات الرئيسية بشأن المواضيع المتصلة بعمل الفريق العامل المعني بأهداف التنمية المستدامة (١٧٦ ٠٠٠ دولار)؛ و '٤' اجتماع فريق الخبراء المعقود دعماً لعمل لجنة الخبراء الحكومية الدولية المعنية باستراتيجيات التمويل (٤٠ ٠٠٠ دولار)؛ و '٥' الحوار الرفيع المستوى للجمعية العامة بشأن دمج التنمية المستدامة بوصفها عنصراً رئيسياً من عناصر الإطار الحاكم (٢٠ ٠٠٠ دولار) (المرجع نفسه، الفقرة ٦٧)؛

(د) سفر الموظفين (١٩٠ ٠٠٠ دولار)، لتغطية تكاليف سفر الموظفين الذين تلزم مشاركتهم في المنتديات التالية: '١' تقديم الخدمات الفنية للمشاورات الدولية والإقليمية بشأن المنتدى السياسي الرفيع المستوى (٣٠ ٠٠٠ دولار)؛ و '٢' اجتماعات الأمم المتحدة الإقليمية بشأن استراتيجيات تمويل التنمية المستدامة (١٠٠ ٠٠٠ دولار)؛ و '٣' إعلان بدء إصدار تقرير التنمية المستدامة في أماكن مختلفة (٦٠ ٠٠٠ دولار)؛ (المرجع نفسه، الفقرة ٦٨)؛

(هـ) الخدمات التعاقدية (٢٢ ٧٠٠ دولار)، لتغطية احتياجات لما يلي: '١' الترجمة التحريرية التعاقدية لمواد التواصل مع المجموعات الرئيسية (١٠ ٠٠٠ دولار)؛ و '٢' توفير الخدمات التعاقدية السمعية والفيديوية والمتعلقة بدعم الاجتماعات خلال اجتماعات المجموعات الرئيسية المعقودة على هامش اجتماعات التنفيذ الإقليمية والمنتدى السياسي الرفيع المستوى (١٢ ٧٠٠ دولار) (المرجع نفسه، الفقرة ٦٩).

٢٨ - وأبلغت اللجنة الاستشارية أنه، استجابة للفقرة ٨٥ من الوثيقة الختامية، التي شددت على أهمية مشاركة ممثلي المجموعات الرئيسية ودورهم الاستشاري، تشمل المجموعات التسع التي اختيرت للعمل بصورة أكثر انتظاماً مع المجتمع المدني بشأن التنمية المستدامة، وفقاً لما حدده برنامج عمل جدول أعمال القرن ٢١ بشأن التنمية المستدامة، النساء، والأطفال والشباب، والشعوب الأصلية والمنظمات غير الحكومية، والسلطات المحلية، والنقابات العمالية، ودوائر الأعمال والصناعة، والدوائر العلمية والتكنولوجية، والمزارعين (انظر أيضاً A/67/591، الفقرة ١٤). وأبلغت اللجنة أيضاً بأن مشاركة المجموعات الرئيسية تتواءم أيضاً مع الطلب الوارد في الفقرة ٢٥٥ من الوثيقة الختامية الذي يقضي بأن تنفذ العملية الحكومية الدولية بشأن تمويل التنمية المستدامة "بالتشاور على نطاق واسع وبشكل منفتح مع المنظمات الدولية

والمؤسسات المالية الدولية والإقليمية المعنية وغيرها من الجهات المعنية“، لضمان أن تمثل المجموعات الرئيسية، بوصفها جهات صاحبة مصلحة، في هذه العملية، ولا سيما المجموعات المنتمية إلى البلدان النامية ولكن مع استثناء قطاع الأعمال.

٢٩ - وفيما يتعلق بالموارد المقترحة لسفر الموظفين (انظر الفقرة ٢٧ (د) أعلاه)، أبلغت اللجنة الاستشارية بأن إدارة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية قد حافظت على التعاون الوثيق مع اللجان الإقليمية أثناء الأعمال التحضيرية لمؤتمر التنمية المستدامة، وأنها تواصل تنسيق أعمالها مع هذه اللجان، وبخاصة فيما يتعلق باجتماعات التنفيذ الإقليمية بهدف ضمان أن تستفيد المداولات الحكومية الدولية العالمية، المدعومة من الإدارة، من فهم الخصوصيات الإقليمية، التي سيعبر عنها بعد ذلك بشكل صحيح في تقارير الأمين العام، كما أعدتها الإدارة.

البرنامج الفرعي ٦

السياسات والتحليل في مجال التنمية

٣٠ - تقدّر الموارد الإضافية المقترحة للبرنامج الفرعي ٦، السياسات والتحليل في مجال التنمية، بمبلغ قدره ٣٤٨ ٣٠٠ دولار للفترة ٢٠١٢-٢٠١٣، وتتألف مما يلي:

(أ) تكاليف الموظفين الأخرى (٣٨ ٣٠٠ دولار)، لتقديم الدعم في مجال تنسيق وخدمة اجتماعات فريق الخبراء المقترح، بما في ذلك المساعدة في إجراء البحوث وإعداد المواد الأساسية، وتيسير الترتيبات المتعلقة بالمناسبات، وتنسيق عمل الاستشاريين ووضع الصيغ النهائية للتقارير المنبثقة عن الاجتماعات المقررة للاستشاريين وأفرقة الخبراء (المرجع نفسه، الفقرة ٩٣)؛

(ب) الاستشاريون (١٥٠ ٠٠٠ دولار)، لتوفير الخبرة الفنية المتخصصة غير المتاحة داخلياً، من أجل ما يلي: '١' إعداد خطة التنمية لما بعد عام ٢٠١٥ وتقديم الدعم المتصل بها (٥٠ ٠٠٠ دولار)؛ و '٢' إعداد وثيقة اجتماع بشأن الثغرات التحليلية التي تحتاج إلى مزيد من التفصيل من جانب فرقة عمل الأمين العام على نطاق منظومة الأمم المتحدة لدى اقتراح خطة للتنمية لما بعد عام ٢٠١٥ (١٠٠ ٠٠٠ دولار) (المرجع نفسه، الفقرة ٩٤)؛

(ج) الخبراء (٤٠ ٠٠٠ دولار)، لتغطية تكلفة الخبراء الفنيين المدعويين إلى تقديم منظورات بشأن المواضيع المتخصصة التالية: '١' استعراض النتائج الأولية المنبثقة من العمل التحليلي الذي قامت به أفرقة العمل الثلاثة تحت رعاية فرقة العمل بشأن الشراكات العالمية من أجل التنمية، والدروس المستفادة من إطار رصد الأهداف الإنمائية للألفية والآثار المترتبة

في خطة التنمية لما بعد عام ٢٠١٥، وتقديم الدعم التقني اللازم لوضع أهداف التنمية المستدامة (٢٠ ٠٠٠ دولار)؛ و '٢' تقييم نتائج المناسبة الخاصة التي سينظمها رئيس الجمعية العامة وستعقد في أيلول/سبتمبر ٢٠١٣ (٢٠ ٠٠٠ دولار) (المرجع نفسه، الفقرة ٩٥)؛

(د) سفر الموظفين (٥٠ ٠٠٠ دولار)، لتنسيق البحوث والمشاورات مع كيانات منظومة الأمم المتحدة بشأن المسائل المتعلقة بنتائج مؤتمر الأمم المتحدة للتنمية المستدامة، بما في ذلك: '١' تقديم الدعم الفني للاجتماعات، والعمل بمثابة موارد لتيسير المناقشات والمحافظة على تفاعل عملي مع المنظمات الأخرى (١٥ ٠٠٠ دولار)؛ و '٢' سفر أربعة موظفين سنوياً إلى ثلاثة اجتماعات إقليمية ومتعددة الأطراف للعمل بمثابة خبراء في مختلف القضايا ذات الصلة بمتابعة المؤتمر (٣٥ ٠٠٠ دولار) (المرجع نفسه، الفقرة ٩٦)؛

(هـ) الخدمات التعاقدية (٦٠ ٠٠٠ دولار)، لتغطية تكاليف تحرير المنشورات والتقارير المرتبطة باجتماع أفرقة الخبراء وتصحيح تجاربها المطبعية، بما في ذلك: '١' التحرير الفني للوثيقة المتعلقة بالثغرات التحليلية وترجمتها (٢٥ ٠٠٠ دولار)؛ و '٢' التحرير الفني للاستعراض النقدي للمواد المنشورة وورقة الموقف وطباعتهما وذلك دعماً لعمليات الأمم المتحدة ذات الصلة بمؤتمر الأمم المتحدة للتنمية المستدامة (١٠ ٠٠٠ دولار)؛ و '٣' التحرير الفني للاستعراض المتعلق بتقارير فرقة العمل على نطاق منظومة الأمم المتحدة وطباعته (١٠ ٠٠٠ دولار)؛ و '٤' التحرير الفني لتقرير عن نتائج المناسبة الخاصة التي سينظمها رئيس الجمعية العامة وطباعته (١٥ ٠٠٠ دولار)؛ وتكاليف الطباعة الخارجية لتقارير اجتماعات أفرقة الخبراء (١٠ ٠٠٠ دولار) (المرجع نفسه، الفقرة ٩٧)؛

(و) اللوازم والمواد (١٠ ٠٠٠ دولار)، لتغطية تكلفة التطبيقات الشبكية وأدوات النشر التي تهدف إلى دعم الجهود التي تبذلها الشعبة لتحسين إمكانية الاطلاع على المواد التقنية والمنشورات والمناسبات في عدة مواقع شبكية (المرجع نفسه، الفقرة ٩٨).

٣١ - واستفسرت اللجنة الاستشارية عن الحاجة إلى استشاريين خارجيين لتقديم الخبرات المتخصصة فيما يتعلق بخطة الأمم المتحدة للتنمية لما بعد عام ٢٠١٥، وعن سبب عدم توافر هذه الخبرة داخلياً. وجرى الإشارة إلى أن الإدارة قد سعت عن قصد للحصول على الخبرات الخارجية بهدف ضخ أفكار جديدة في العملية. وأشار إلى أنه في ضوء تعقيدات التحديات التي تواجه المنظمة، تُعتبر التجربة السابقة غير كافية. بمفردها لتوجيه وصوغ خطة التنمية لفترة ما بعد عام ٢٠١٥. وتؤكد اللجنة الاستشارية على أهمية تعزيز القدرات داخلياً من خلال تطوير خبرات الموظفين الحاليين في الأمانة العامة بغية تنفيذ الأنشطة في مجال التنمية المستدامة.

البرنامج الفرعي ٩ تمويل التنمية

٣٢ - تقدّر الموارد الإضافية المقترحة للبرنامج الفرعي ٩، تمويل التنمية، بمبلغ قدره ٨٠٠ ٣٩٥ دولار للفترة ٢٠١٢-٢٠١٣، وتتألف مما يلي:

(أ) تكاليف الموظفين الأخرى (٨٠٠ ٣٠٠ دولار)، لتوفير المساعدة المؤقتة العامة لأربع وظائف (وظيفة برتبة ف-٥، ووظيفة برتبة ف-٤، ووظيفة برتبة ف-٣، ووظيفة من فئة الخدمات العامة) لمدة ستة أشهر، بغرض إنشاء وحدة خاصة معنية بتمويل التنمية المستدامة، تتولى تقديم الدعم الفني إلى اللجنة الحكومية الدولية المعنية بالتنمية المستدامة، على النحو التالي: '١' رئيس للقسم (ف-٥)، يضطلع بمسؤولية إدارة برنامج عمل القسم المعني بتمويل التنمية المستدامة؛ و '٢' موظف للشؤون الاقتصادية (ف-٤)، يضطلع بمسؤولية تقديم الدعم الفني من خلال تحليل السياسات وإجراء البحوث وتقديم المشورة التقنية؛ و '٣' موظف للشؤون الاقتصادية (ف-٣)، يتولى مسؤولية رصد المبادرات والأطر الجديدة في مجال تمويل التنمية المستدامة، وإدارة عملية المشاورات مع المؤسسات المالية الدولية والإقليمية ذات الصلة وغيرها من الجهات المعنية؛ و '٤' مساعد لشؤون البحوث (فئة الخدمات العامة)، يتولى مسؤولية تقديم المساعدة في مجالي البحوث والشؤون الإدارية (المرجع نفسه، الفقرة ١٠٧)؛

(ب) الاستشاريون (٦٠ ٠٠٠ دولار)، لتوفير الخبرات المتخصصة التي لا تتوافر داخلياً لأغراض إعداد ما يلي: '١' ورقات معلومات أساسية تحليلية للجنة الحكومية الدولية المعنية بتمويل التنمية المستدامة (٣٠ ٠٠٠ دولار)؛ و '٢' ورقات معلومات أساسية تحليلية لإعداد تقرير اللجنة الحكومية الدولية المعنية بتمويل التنمية المستدامة، الذي تُقترح فيه خيارات بشأن استراتيجية فعالة لتمويل التنمية المستدامة (٣٠ ٠٠٠ دولار) (المرجع نفسه، الفقرة ١٠٨)؛

(ج) سفر الموظفين (٣٥ ٠٠٠ دولار)، لإتاحة الفرصة للموظفين للمشاركة في الاجتماعات الدولية والإقليمية المتعلقة باحتياجات التمويل وبالآليات القائمة والمحتملة لتمويل التنمية المستدامة، بما يكفل مشاركة اللجنة الحكومية الدولية المعنية بتمويل التنمية المستدامة وأمانتها في مشاورات مفتوحة واسعة النطاق مع المؤسسات المالية الدولية والإقليمية ذات الصلة وغيرها من الجهات المعنية (المرجع نفسه، الفقرة ١٠٩).

٣٣ - وفي ما يتعلق بالوظائف المقترحة في إطار المساعدة المؤقتة العامة لتمويل التنمية المستدامة (انظر الفقرة ٣٢ (أ) أعلاه)، أبلغت اللجنة الاستشارية بأنه لا يوجد موظفون

يُودون هذه المهمة في الوقت الحاضر لأن عمل الإدارة يركز على مهمة تمويل التنمية لا على المسألة المحددة المتمثلة في تمويل التنمية المستدامة.

الباب ١٨

التنمية الاقتصادية والاجتماعية في أفريقيا

البرنامج الفرعي ٢

الأمّن الغذائي والتنمية المستدامة

٣٤ - تقدّر الموارد الإضافية المقترحة للبرنامج الفرعي ٢، الأمن الغذائي والتنمية المستدامة، بمبلغ قدره ٧٠٠ ٤٠٥ ١ دولار للفترة ٢٠١٢-٢٠١٣، وتتألف مما يلي:

(أ) تكاليف الموظفين الأخرى (٦٠٠ ٣٥٢ دولار)، لتعزيز فريق تنسيق شؤون مؤتمر الأمم المتحدة للتنمية المستدامة بما يعادل وظيفة واحدة برتبة ف-٤ ووظيفة واحدة برتبة ف-٣ ووظيفة واحدة برتبة ف-٢ ووظيفة واحدة من الرتبة المحلية لمدة تسعة أشهر في عام ٢٠١٣ مع أداء مهام على النحو التالي: '١' موظف لشؤون التنمية المستدامة (ف-٤)، لتنسيق تنفيذ الأنشطة الحالية والمقبلة المتعلقة بالمؤتمر، والاتصال مع شعب اللجنة الاقتصادية لأفريقيا من أجل تعميم مفهوم التنمية المستدامة في عمل اللجنة، والإشراف على إعداد التقارير دون الإقليمية بشأن أهداف التنمية المستدامة، وإعداد التقرير الإقليمي بما في ذلك جمع البيانات؛ و '٢' موظف لشؤون التنمية المستدامة (ف-٣)، لتنسيق إعداد التقارير بشأن تمويل التنمية المستدامة في المنطقة ودعم الموظف من الرتبة ف-٤ في العمل المتعلق بأهداف التنمية المستدامة؛ و '٣' موظف برامج (ف-٢) ومساعد لشؤون البرامج (من الرتبة المحلية)، لمساعدة موظفي التنمية المستدامة (ف-٤ و ف-٣) وتوفير الدعم لتنظيم اجتماعات وأفرقة الاستشاريين الخبراء (انظر A/67/591، الفقرات ١٣٩ إلى ١٤٢)؛

(ب) سفر الموظفين (٧٠٠ ٤٠ دولار)، لتغطية نفقات ما يلي: '١' سفر موظف واحد إلى بلدان مختارة لجمع البيانات وعرض النتائج الأولية للتقرير الإقليمي؛ و '٢' سفر ستة موظفين من المكاتب دون الإقليمية والمعهد الأفريقي للتنمية الاقتصادية والتخطيط إلى مقر اللجنة الاقتصادية لأفريقيا للمشاركة في الاجتماع الاستشاري الإقليمي، من خلال توفير مدخلات ومنظورات دون إقليمية بشأن أهداف التنمية المستدامة (المرجع نفسه، الفقرة ١٤٣)؛

(ج) سفر الممثلين (٠٠٠ ٤٩٦ دولار)، لتغطية تكاليف ما يلي: '١' مشاركة خبيرين من كل بلد من أقل البلدان نمواً في أفريقيا (٣٣ بلداً) و ١٧ خبيراً من منظمات دون إقليمية وإقليمية، فضلاً عن ٢٥ خبيراً من المجموعات الرئيسية، في الاجتماع الاستشاري

الإقليمي المعني بتحديد أولويات التنمية المستدامة واقتراح أهداف للتنمية المستدامة لأفريقيا (٣٤١ ٠٠٠ دولار)؛ و '٢' عقد اجتماع واحد مشترك بين المجموعات لآلية التنسيق الإقليمي في ما يتعلق بتنفيذ نتائج مؤتمر الأمم المتحدة للتنمية المستدامة (١٥٥ ٠٠٠ دولار) (المرجع نفسه، الفقرتان ١٤٤ و ١٤٥)؛

(د) الاستشاريون (١١٧ ٩٠٠ دولار)، لتوفير الموارد لما يلي: '١' خمسة استشاريين لمدة شهري عمل من أجل إعداد خمسة تقارير دون إقليمية بشأن مسائل رئيسية ذات أولوية في مجال التنمية المستدامة وأهداف التنمية المستدامة الممكنة لكل منطقة دون إقليمية، وستناقش هذه المسائل في اجتماع استشاري إقليمي (٩٢ ٠٠٠ دولار)؛ و '٢' استشاري واحد لمدة ثلاثة أشهر عمل لإعداد الوثائق، وتنقيح خطط أعمال المجموعات، والاضطلاع بمهام الخبير في اجتماع آلية التنسيق الإقليمي والمجموعات (٢٥ ٩٠٠ دولار) (المرجع نفسه، الفقرتان ١٤٦ و ١٤٧)؛

(هـ) الخدمة التعاقدية (٣٩٨ ٥٠٠ دولار)، لتغطية تكاليف ما يلي: '١' الترجمة الشفوية والتحرير والترجمة التحريرية للتقارير (٢١١ ٩٠٠ دولار)؛ و '٢' ترجمة وتحرير خمسة تقارير دون إقليمية وتقرير إقليمي واحد (١٨٦ ٦٠٠ دولار) (المرجع نفسه، الفقرة ١٤٨).

الباب ١٩

التنمية الاقتصادية والاجتماعية في آسيا والمحيط الهادئ

التوجيه التنفيذي والإدارة

٣٥ - تُقدَّر قيمة الموارد الإضافية المقترحة تحت بند التوجيه التنفيذي والإدارة بمبلغ ١٢٤ ٨٠٠ دولار وتتألف مما يلي:

(أ) تكاليف الموظفين الأخرى (٦٤ ٨٠٠ دولار)، لتغطية تكاليف موظفي المساعدة المؤقتة وهما موظف برامج برتبة ف-٥ ومساعد لشؤون البرامج (من الرتبة المحلية) في مكتب الأمين التنفيذي لمدة ثلاثة أشهر، لدعم تنظيم الدورات الاستثنائية والاجتماعات الإقليمية (انظر A/67/591، الفقرة ١٦٨)؛

(ب) الاستشاريون (٦٠ ٠٠٠ دولار)، لتغطية تكاليف الاستعانة بخدمات استشاري واحد في مكتب الأمين التنفيذي لمدة ثلاثة أشهر، لمساعدة اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادئ على مواصلة تعزيز عملياتها الحكومية الدولية، ووضع استراتيجيات لدعم الدول الأعضاء من أجل تعزيز التعاون فيما بين بلدان الجنوب تنفيذاً

لنتائج مؤتمر الأمم المتحدة للتنمية المستدامة وللمناقشة خطة التنمية لما بعد عام ٢٠١٥ (المرجع نفسه، الفقرة ١٦٩).

برنامج العمل

البرنامج الفرعي ١

سياسات الاقتصاد الكلي والتنمية الشاملة

٣٦ - تُقدَّر الموارد الإضافية المقترحة للبرنامج الفرعي ١، سياسات الاقتصاد الكلي والتنمية الشاملة، بمبلغ ٣٦٢ ٠٠٠ دولار للفترة ٢٠١٢-٢٠١٣، وتتألف مما يلي:

(أ) الاستشاريون (١٥ ٠٠٠ دولار)، لتغطية تكاليف خدمات استشاري واحد في شعبة سياسات الاقتصاد الكلي والتنمية، لمدة ثلاثة أسابيع، من أجل توفير الدعم الفني والمساهمة في الأعمال التحضيرية للاجتماع التشاوري الإقليمي مع الدول الأعضاء بشأن أهداف التنمية المستدامة (المرجع نفسه، الفقرة ١٧٢)؛

(ب) اجتماعات فريق الخبراء (٣٤٧ ٠٠٠ دولار)، لتغطية تكاليف عقد اجتماع تشاوري إقليمي مع الدول الأعضاء بشأن أهداف التنمية المستدامة (المرجع نفسه، الفقرة ١٧٣).

البرنامج الفرعي ٤

البيئة والتنمية

٣٧ - تُقدَّر الموارد الإضافية المقترحة للبرنامج الفرعي ٤، البيئة والتنمية، بمبلغ ١٥٠ ٠٠٠ دولار للفترة ٢٠١٢-٢٠١٣، لتغطية تكاليف سفر ٣٠ مشاركا من أقل البلدان نموا في اجتماع التنفيذ الإقليمي الذي سيعقد في عام ٢٠١٣ (المرجع نفسه، الفقرة ١٧٥).

الباب ٢١

التنمية الاقتصادية والاجتماعية في أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي

البرنامج الفرعي ١

الصلات مع الاقتصاد العالمي والتكامل والتعاون الإقليميان

٣٨ - الغرض من الموارد الإضافية المقترحة للبرنامج الفرعي، الصلات مع الاقتصاد العالمي والتكامل والتعاون الإقليميان، التي تقدر بمبلغ ١٥ ٠٠٠ دولار للفترة ٢٠١٢-٢٠١٣، هو

تغطية تكاليف خدمات استشاري واحد لمدة أربعة أشهر للمساعدة في إعداد تقرير عن الأبعاد التجارية والآثار المترتبة على الوثيقة الختامية للمؤتمر (انظر A/67/591، الفقرة ١٨٩).

البرنامج الفرعي ٢ الإنتاج والابتكار

٣٩ - الغرض من الموارد الإضافية المقترحة للبرنامج الفرعي ٢، الإنتاج والابتكار، التي تقدر بمبلغ ٢٠٠ ١٩٥ دولار للفترة ٢٠١٢-٢٠١٣، هو تغطية تكاليف توفير مساعدة مؤقتة لمدة سنة واحدة برتبة ف-٣ من فئة الخدمات العامة في إجراء بحوث عن البيانات الصناعية ودراسات استقصائية عن العلوم وتكنولوجيا الاتصالات (المرجع نفسه، الفقرة ١٩١).

البرنامج الفرعي ٤ تمويل التنمية

٤٠ - الغرض من الموارد الإضافية المقترحة للبرنامج الفرعي ٤، تمويل التنمية، التي تقدر بمبلغ ٣٠ ٠٠٠ دولار للفترة ٢٠١٢-٢٠١٣، هو الاستعانة باستشاريين اثنين لمدة أربعة أشهر لكل منهما للمساعدة في إعداد وثيقتين عن: '١' الآليات المالية الابتكارية؛ و '٢' طرائق التحديد الكمي لاحتياجات التنمية المستدامة من خلال اتباع نهج لتحديد الفجوات الهيكلية عند تخصيص المساعدة الإنمائية الرسمية (المرجع نفسه، الفقرة ١٩٤).

البرنامج الفرعي ٨ التنمية المستدامة والمستوطنات البشرية

٤١ - تُقدَّر الموارد الإضافية المقترحة للبرنامج الفرعي ٨، التنمية المستدامة والمستوطنات البشرية، بمبلغ ٣٠٠ ١٩٦ دولار للفترة ٢٠١٢-٢٠١٣، وتتألف مما يلي:

(أ) المساعدة المؤقتة للاجتماعات (١٨ ٠٠٠ دولار) لتغطية تكاليف الترجمة الشفوية، وهندسة الصوت، والتكاليف الأخرى ذات الصلة بخدمة الاجتماعات (المرجع نفسه، الفقرة ١٩٦)؛

(ب) تكاليف الموظفين الأخرى (٣٣ ٣٠٠ دولار)، لتوفير مساعدة مؤقتة بما يعادل وظيفة واحدة من فئة الخدمات العامة لمدة ستة أشهر للمساعدة في تنظيم الاجتماعات (المرجع نفسه، الفقرة ١٩٧)؛

(ج) اجتماعات فريق الخبراء (١١٧ ٠٠٠ دولار)، لتغطية تكاليف السفر وبدل الإقامة اليومي والمصاريف النثرية محطات السفر والوصول لـ ٦٥ خبيراً سيدعون إلى المشاركة في الاجتماعات التالية: '١' اجتماع حكومي دولي مدته يومان بشأن أهداف التنمية المستدامة؛ و '٢' اجتماع للتنفيذ الإقليمي مدته يومان؛ و '٣' اجتماع مدته يومان بشأن تنفيذ المبدأ ١٠ وأفرقة العاملة (المرجع نفسه، الفقرة ١٩٨)؛

(د) سفر الموظفين (١٧ ٠٠٠ دولار) لتغطية تكاليف سفر ١٠ من موظفي اللجنة الاقتصادية لأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي لدعم اجتماع حكومي دولي مدته يومان بشأن أهداف التنمية المستدامة والمشاركة فيه (المرجع نفسه، الفقرة ١٩٩)؛

(هـ) اللوازم والمواد (١١ ٠٠٠ دولار)، لتغطية تكاليف اللوازم، التي تشمل القرطاسية والملفات ومواد التسجيل اللازمة للاجتماعات (المرجع نفسه، الفقرة ٢٠٠).

البرنامج الفرعي ٩

الموارد الطبيعية والهياكل الأساسية

٤٢ - الغرض من الموارد الإضافية المقترحة للبرنامج الفرعي ٩، الموارد الطبيعية والهياكل الأساسية، التي تقدر بمبلغ ٤٥ ٠٠٠ دولار للفترة ٢٠١٢-٢٠١٣، هو تغطية تكاليف الاستعانة بثلاثة استشاريين لمدة أربعة أشهر، للمساعدة على إعداد ثلاثة وثائق تتعلق بما يلي: '١' العلاقة بين استهلاك الطاقة وحركة المسافرين والبضائع؛ و '٢' دور السياسات العامة في توفير خدمات إمدادات المياه والصرف الصحي؛ و '٣' إعانات الطاقة المقدمة للأسر المعيشية والقطاعات الأخرى (المرجع نفسه، الفقرة ٢٠٥).

البرنامج الفرعي ١١

الإحصاءات

٤٣ - الغرض من الموارد الإضافية المقترحة للبرنامج الفرعي ١١، الإحصاءات، التي تقدر بمبلغ ١٦٢ ١٠٠ دولار للفترة ٢٠١٢-٢٠١٣، هو توفير مساعدة مؤقتة عامة، لمدة سنة واحدة برتبة ف-٤، في إعداد إحصاءات ومؤشرات للتنمية المستدامة في الوقت المناسب (المرجع نفسه، الفقرة ٢٠٧).

البرنامج الفرعي ١٣

الأنشطة دون الإقليمية في منطقة البحر الكاريبي

٤٤ - تُقدَّر الموارد الإضافية المقترحة للبرنامج الفرعي ١٣، الأنشطة دون الإقليمية في منطقة البحر الكاريبي، بمبلغ ٨١ ٠٠٠ دولار للفترة ٢٠١٢-٢٠١٣، وتتألف مما يلي:

(أ) المساعدة المؤقتة لخدمة الاجتماعات (٧ ٠٠٠ دولار)، لتوفير خدمات الترجمة الشفوية، وهندسة الصوت، والخدمات الأخرى ذات الصلة بالاجتماعات (المرجع نفسه، الفقرة ٢١٠)؛

(ب) الاستشاريون (٤٠ ٠٠٠ دولار)، لتغطية تكاليف الاستعانة باستشاريين لمدة ٥ أشهر لكل منهما لإعداد وثائق المعلومات الأساسية التي ستقدم في الاجتماع دون الإقليمي المعني بالدول الجزرية الصغيرة النامية (المرجع نفسه، الفقرة ٢١١)؛

(ج) الخبراء (٢٥ ٠٠٠ دولار)، لتغطية تكاليف السفر وبدل الإقامة اليومي والمصاريف الثرية في محطات السفر والوصول لـ ١٦ خبيراً سيدعون إلى المشاركة في اجتماع دون إقليمي مدته يومان بشأن الدول الجزرية الصغيرة النامية تحضيراً للاجتماع العالمي الذي سيعقد في عام ٢٠١٤ (المرجع نفسه، الفقرة ٢١٢)؛

(د) سفر الموظفين (٧ ٠٠٠ دولار)، لتغطية تكاليف سفر ثلاثة موظفين من اللجنة الاقتصادية لأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي للمشاركة في اجتماع حكومي دولي مدته يومان بشأن الدول الجزرية الصغيرة النامية (المرجع نفسه، الفقرة ٢١٣)؛

(هـ) اللوازم والمواد (٢ ٠٠٠ دولار)، لتغطية تكاليف تشمل القرطاسية والنسخ المصورة والملفات اللازمة للاجتماع المعني بالدول الجزرية الصغيرة النامية (المرجع نفسه، الفقرة ٢١٤).

الباب ٢٢

التنمية الاقتصادية والاجتماعية في غربي آسيا

البرنامج الفرعي ١

الإدارة المتكاملة للموارد الطبيعية لأغراض التنمية المستدامة

٤٥ - تُقدَّر الموارد الإضافية المقترحة للبرنامج الفرعي ١، الإدارة المتكاملة للموارد الطبيعية لأغراض التنمية المستدامة، بمبلغ ٣٤٥ ٠٠٠ دولار للفترة ٢٠١٢-٢٠١٣، وتتألف مما يلي:

(أ) تكاليف الموظفين الأخرى (٦٦ ٧٠٠ دولار)، لتوفير مساعدة مؤقتة من فئة الخدمات العامة لمدة ١٢ شهر عمل لمواجهة أعباء العمل في فترات الذروة أثناء التحضير للاجتماع الإقليمي وأثناء إعداد الإسهامات الفنية للهيئات الإقليمية والعالمية (انظر A/67/591، الفقرة ٢٢٥)؛

(ب) الاستشاريون والخبراء (٢٣٧ ٠٠٠ دولار)، لتغطية ما يلي: '١' تكاليف الاستشاريين المكلفين بإعداد تقرير عن أهداف التنمية المستدامة لعرضه على الجهات المعنية في الاجتماع التشاوري الإقليمي؛ وتيسير عقد اجتماعات ومنتديات إقليمية؛ وجمع بيانات وتقديم تقارير عن الجهات المعنية في بلدان اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا؛ وتقديم خبراتهم في مجالات متصلة بالتنمية المستدامة من أجل تحديث المبادرة العربية للتنمية المستدامة (٥٢ ٥٠٠ دولار)؛ و'٢' تكاليف حضور ٣ مشاركين من كل بلد عضو، (ممن لديهم خلفيات اجتماعية واقتصادية وبيئية) وخبراء إقليميين للمشاركة في المنتدى الإقليمي المعني بالتنمية المستدامة لمتابعة مؤتمر الأمم المتحدة للتنمية المستدامة وفي الاجتماع التشاوري الإقليمي المعني بأهداف التنمية المستدامة (١٨٤ ٥٠٠ دولار) (المرجع نفسه، الفقرتان ٢٢٦ و ٢٢٧)؛

(ج) سفر الموظفين (١٥ ٤٠٠ دولار)، لتغطية تكاليف سفر الموظفين لحضور الدورة العشرين للجنة التنمية المستدامة، واجتماع استشاري إقليمي حول أهداف التنمية المستدامة، وتقديم إسهامات فنية فيهما (المرجع نفسه الفقرة ٢٢٨)؛

(د) الخدمات التعاقدية (٢٤ ٨٠٠ دولار)، لتغطية الاحتياجات المتعلقة بما يلي: '١' مساعدتي اجتماعات (من فئة الخدمات العامة (الرتب الأخرى)) للقيام بالتحضيرات الإدارية واللوجستية للاجتماعات؛ و'٢' ومترجمين شفويين لخدمة الاجتماعات (المرجع نفسه، الفقرة ٢٢٩)؛

(هـ) اللوازم والمواد (١ ٥٠٠ دولار)، لتغطية تكاليف اللوازم، بما في ذلك الملفات، والقرطاسية (المرجع نفسه، الفقرة ٢٣٠).

الباب ٢٩ دال

مكتب خدمات الدعم المركزية

٤٦ - تُقدر الموارد الإضافية المقترحة للبواب ٢٩ دال، مكتب خدمات الدعم المركزية، بمبلغ ٩٨ ٥٠٠ دولار، للفترة ٢٠١٢-٢٠١٣، وتتألف مما يلي:

- (أ) مصروفات التشغيل العامة (٨٠.٠٠٠ دولار)، لتغطية تكاليف خدمات الدعم المركزية لثماني وظائف مؤقتة (١ ف-٥ و ١ ف-٤ و ٣ ف-٣ و ٣ من فئة الخدمات العامة (الرتب الأخرى)) مقترحة في المقر (انظر A/67/591، الفقرة ٢٥٤)؛
- (ب) الأثاث والمعدات (١٨.٥٠٠ دولار)، لتغطية الاحتياجات من الأثاث والمعدات المرتبطة بالوظائف المؤقتة الجديدة (المرجع نفسه، الفقرة ٢٥٥).

باء - الموارد المقدرة للفترة ٢٠١٤-٢٠١٥

- ٤٧ - تلاحظ اللجنة الاستشارية أن الاحتياجات من الموارد للفترة ٢٠١٤-٢٠١٥ تُقدر بمبلغ ٤٠٠ ٣٧٣ ١٠ دولار (انظر A/67/591، الجدولين ٤٢ و ٤٣). ويذكر الأمين العام أن الاحتياجات الإضافية من الموارد ستُدرج في الأبواب ذات الصلة من الميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنتين ٢٠١٤-٢٠١٥. وستضع اللجنة الاستشارية ملاحظاتها وتوصياتها بشأن تلك المقترحات عند نظرها في الميزانية البرنامجية المقترحة للفترة ٢٠١٤-٢٠١٥. وتؤكد على ضرورة أن تكون جميع مقترحات الميزانية مبررة تماما ومصحوبة بما يكفي من التفاصيل من أجل تيسير عملية اتخاذ القرارات.
- ٤٨ - وعلى النحو المشار إليه أعلاه، قررت اللجنة الاقتصادية لأوروبا الاضطلاع بأي أنشطة مطلوبة في الفترة ٢٠١٢-٢٠١٣ من ضمن مواردها المعتمدة وبرنامج عملها. ومع أن اللجنة الاستشارية تلاحظ أن اللجان الإقليمية الأخرى لا يمكنها استيعاب جميع الاحتياجات الإضافية من داخل ما تملكه من قدرات في الفترة ٢٠١٢-٢٠١٣ (انظر الفقرة ١٤ أعلاه)، فإنها توصي الأمين العام بمواصلة بذل جهود لتلبية الاحتياجات الإضافية من خلال القدرات الحالية، مع مراعاة الاختلاف في برنامج العمل لكل لجنة إقليمية.
- ٤٩ - وتوصي اللجنة الاستشارية بأن يُطلب إلى الأمين العام أن يدرج في تقريره المقبل ما يلي: (أ) معلومات عن النفقات الإجمالية المطلوبة على نطاق الأمانة العامة من أجل إعداد تقرير التنمية المستدامة على النطاق العالمي؛ (ب) تفاصيل النفقات المتكبدة لمرة واحدة من أجل التحضير لمؤتمر الأمم المتحدة للتنمية المستدامة؛ و (ج) تفاصيل عن اقتناء معدات التشغيل الآلي للمكاتب.

رابعاً - خاتمة وتوصيات

٥٠ - ترد الإجراءات المطلوب من الجمعية العامة اتخاذها في الفقرة ٢٦٣ من تقرير الأمين العام. ويذكر الأمين العام، في الفقرة ٢٦١ من تقريره، أنه لم يُرصد أي اعتماد في الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ٢٠١٢-٢٠١٣ لتنفيذ الأنشطة المطلوبة في إطار الفقرات ٨٤ و ٨٦ و ٨٨ و ١٨٠ و ٢٤٨ و ٢٤٩ و ٢٥٥-٢٥٧ و ٢٧٣ من الوثيقة الختامية، كما أن لن يتسنى في هذه المرحلة تحديد أنشطة مدرجة ضمن الأبواب ذات الصلة من الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ٢٠١٢-٢٠١٣ يمكن إنهاؤها أو تأجيلها أو تقليصها أو تعديلها خلال فترة السنتين. وفي ضوء ما سبق، فإنه يطلب موارد إضافية بمبلغ ٨ ٧٦٦ ٣٠٠ دولار تتاح عن طريق اعتماد إضافي لفترة السنتين ٢٠١٢-٢٠١٣.

٥١ - وتوصي اللجنة الاستشارية بأن توافق الجمعية العامة على اعتمادات إضافية تُحمّل على صندوق الطوارئ، قدرها ٨ ٧٦٦ ٣٠٠ دولار في إطار الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ٢٠١٢-٢٠١٣، تشمل ١ ٧٩٣ ٨٠٠ دولار في إطار الباب ٢، شؤون الجمعية العامة والمجلس الاقتصادي والاجتماعي وإدارة المؤتمرات؛ و ٣ ٤٨٣ ٥٠٠ دولار في إطار الباب ٩، الشؤون الاقتصادية والاجتماعية؛ و ١ ٤٠٥ ٧٠٠ دولار في إطار الباب ١٨، التنمية الاقتصادية والاجتماعية في أفريقيا؛ و ٦٣٦ ٨٠٠ دولار في إطار الباب ١٩، التنمية الاقتصادية والاجتماعية في آسيا والمحيط الهادئ؛ و ٨١٩ ٦٠٠ دولار في إطار الباب ٢١، التنمية الاقتصادية والاجتماعية في أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي؛ و ٣٤٥ ٤٠٠ دولار في إطار الباب ٢٢، التنمية الاقتصادية والاجتماعية في غربي آسيا؛ و ٩٨ ٥٠٠ دولار في إطار الباب ٢٩، مكتب خدمات الدعم المركزية؛ و ١٨٣ ٠٠٠ دولار في إطار الباب ٣٧، الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين، يقابله مبلغ مماثل في إطار باب الإيرادات ١، الإيرادات الآتية من الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين، من الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ٢٠١٢-٢٠١٣. وتتوقع اللجنة أن يواصل الأمين العام، خلال الفترة المتبقية من فترة السنتين، بذل كل الجهود لتلبية الاحتياجات الإضافية من ضمن القدرات المتوافرة.

المرفق الأول

موجز وظائف المساعدة المؤقتة المقترحة لعام ٢٠١٣

ألف - إدارة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية

المكتب/البرنامج الفرعي	مسار العمل	الرتبة	أشهر العمل لعام ٢٠١٣	أشهر العمل للفترة ٢٠١٥-٢٠١٤
مكتب وكيل الأمين العام	الجميع	ف-٣	٦	١٢
المجموع الفرعي				
شعبة التنمية المستدامة				
		استراتيجية تمويل التنمية المستدامة	ف-٣	٦
		استراتيجية تمويل التنمية المستدامة	فئة الخدمات العامة (الرتب الأخرى)	٦
		المنتدى السياسي الرفيع المستوى	ف-٥	٢٤
		المنتدى السياسي الرفيع المستوى	ف-٤	٢٤
		المنتدى السياسي الرفيع المستوى	فئة الخدمات العامة (الرتب الأخرى)	٢٤
		أهداف التنمية المستدامة	ف-٤	٢٤
		سجل الالتزامات	ف-٣	٢٤
المجموع الفرعي				
شعبة الإحصاءات				
		أهداف التنمية المستدامة	ف-٤	١٨
شعبة تحليل السياسات الإنمائية				
		المنتدى السياسي الرفيع المستوى	فئة الخدمات العامة (الرتب الأخرى)	٦
المجموع الفرعي				
مكتب تمويل التنمية				
		استراتيجية تمويل التنمية المستدامة	ف-٥	٦
		استراتيجية تمويل التنمية المستدامة	ف-٤	٦
		استراتيجية تمويل التنمية المستدامة	ف-٣	٦
		استراتيجية تمويل التنمية المستدامة	فئة الخدمات العامة (الرتب الأخرى)	٦
المجموع الفرعي				
المكتب التنفيذي				
		فئة الخدمات العامة (الرتب الأخرى)		١٢
المجموع				
			٤٨	٢٥٨

باء - اللجان الإقليمية

المكتب/البرنامج الفرعي	مسار العمل	الرتبة	أشهر العمل لعام ٢٠١٣	أشهر العمل للفترة ٢٠١٤-٢٠١٥
اللجنة الاقتصادية لأفريقيا				
(البرنامج الفرعي ٢)	موظف لشؤون التنمية المستدامة	ف-٤	٩	١٢
	موظف لشؤون التنمية المستدامة	ف-٣	٩	١٢
	موظف لشؤون البرامج	ف-٢	٩	١٢
	مساعد لشؤون البرامج	الرتب المحلية	٩	١٢
اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادئ				
التوجيه التنفيذي والإدارة	موظف لشؤون البرامج	ف-٥	٣	
	مساعد لشؤون البرامج	الرتب المحلية	٣	
اللجنة الاقتصادية لأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي				
(البرنامج الفرعي ٢)	موظف للشؤون الاقتصادية	ف-٣	١٢	٢٤
	مساعد لشؤون البحوث	فئة الخدمات العامة (الرتب الأخرى)	١٢	٢٤
(البرنامج الفرعي ٨)	مساعد لخدمات الاجتماعات	فئة الخدمات العامة (الرتب الأخرى)	٦	
(البرنامج الفرعي ١١)	خبير إحصائي	ف-٤	١٢	٢٤
اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا				
(البرنامج الفرعي ١)	مساعد لشؤون البرامج	الرتب المحلية	١٢	١٢

المرفق الثاني

الاحتياجات فيما يتصل بالوثائق والاجتماعات، وتوزيع التكاليف للمساعدة المؤقتة

٢٠١٣				٢٠١٤-٢٠١٥			
العدد	عدد الكلمات	اللغات	المبلغ (بدولارات) الولايات المتحدة	العدد	عدد الكلمات	اللغات	المبلغ (بدولارات) الولايات المتحدة
الفقرة ٣٢ - الفقرة ٨٥ (ك)							
١	٨ ٥٠٠		إف رس ص ع ٥٠ ٩٠٠				
١	٨ ٥٠٠	باللغة الإنكليزية	٢ ٩٠٠				
١	٨ ٥٠٠		إف رس ص ع ٥٠ ٩٠٠				
٣	٢٥ ٥٠٠		١٠٤ ٧٠٠				
الفقرة ٣٣ - الفقرة ٨٦							
٣	٢٥ ٥٠٠	باللغة الإنكليزية	٨ ٤٠٠				
١	٨ ٥٠٠		إف رس ص ع ٥٠ ٩٠٠				
٤	٣٤ ٠٠٠		٥٩ ٣٠٠				
الفقرة ٣٤ - الفقرة ٢٤٨							
٤٠			إف رس ص ع ٤٤٦ ٤٠٠	٢٠			إف رس ص ع ٢٢٢ ٨٠٠
١	٨ ٥٠٠		إف رس ص ع ٥٠ ٩٠٠	١	٨ ٥٠٠		إف رس ص ع ٥٠ ٩٠٠
٦	٥١ ٠٠٠	باللغة الإنكليزية	١٧ ٢٠٠	٣	٢٥ ٥٠٠	باللغة الإنكليزية	٨ ٤٠٠
٣	٣٢ ١٠٠		إف رس ص ع ١٨٩ ٥٠٠	٢	٢١ ٤٠٠		إف رس ص ع ١٢٧ ٣٠٠
١٠	٩١ ٦٠٠		٢٥٧ ٦٠٠	٦	٥٥ ٤٠٠		١٨٦ ٦٠٠
الفقرة ٣٥ - الفقرة ٢٤٩							
١	٨ ٥٠٠		إف رس ص ع ٥٠ ٩٠٠				
١	٨ ٥٠٠	باللغة الإنكليزية	٢ ٩٠٠				
١	٨ ٥٠٠		إف رس ص ع ٥٠ ٩٠٠				
٣	٢٥ ٥٠٠		١٠٤ ٧٠٠				
الفقرة ٣٦ - الفقرة ٢٥٥							
٣٠			إف رس ص ع ٣٣٥ ٠٠٠	٢٠			إف رس ص ع ٢٢٢ ٨٠٠
٢	١٧ ٠٠٠		إف رس ص ع ١٠١ ٨٠٠	١	٨ ٥٠٠		إف رس ص ع ٥٠ ٩٠٠
٣	٢٥ ٥٠٠	باللغة الإنكليزية	٨ ٤٠٠	٢	١٧ ٠٠٠	باللغة الإنكليزية	٥ ٨٠٠
١	١٠ ٧٠٠		إف رس ص ع ٦٢ ٣٠٠	١	١٠ ٧٠٠		إف رس ص ع ٦٢ ٣٠٠
٦	٥٣ ٢٠٠		١٧٢ ٥٠٠	٤	٣٦ ٢٠٠		١١٩ ٠٠٠

٢٠١٣				٢٠١٤-٢٠١٥			
التفاصيل حسب الفقرة ^(أ)	العدد	عدد الكلمات	اللغات	المبلغ (بدولارات) الولايات المتحدة	العدد	عدد الكلمات	اللغات
الفقرة ٣٧ - الفقرة ٢٥٦							
وثائق ما قبل الدورة	١	٨ ٥٠٠	إف رس ص ع	٥٠ ٩٠٠			
الوثائق التي تصدر أثناء الدورة	١	٨ ٥٠٠	باللغة الإنكليزية	٢ ٩٠٠			
وثائق ما بعد الدورة	١	٨ ٥٠٠	إف رس ص ع	٥٠ ٩٠٠			
المجموع الفرعي	٣	٢٥ ٥٠٠		١٠٤ ٧٠٠			
الفقرة ٣٨ - الفقرة ٢٢٦							
الاجتماعات المزودة بترجمة شفوية	٤		إف رس ص ع	٤٤ ٨٠٠	٨		إف رس ص ع
وثائق ما قبل الدورة	١	٨ ٥٠٠	إف رس ص ع	٥٠ ٩٠٠	٢	١٧ ٠٠٠	إف رس ص ع
وثائق ما بعد الدورة	١	١٠ ٧٠٠	إف رس ص ع	٦٢ ٣٠٠	٢	٢١ ٤٠٠	إف رس ص ع
المجموع الفرعي	٢	١٩ ٢٠٠		١١٣ ٢٠٠	٤	٣٨ ٤٠٠	
الفقرة ٣٩ - الفقرة ٩٣							
وثائق ما قبل الدورة	١	٨ ٥٠٠	إف رس ص ع	٥٠ ٩٠٠	٢	١٧ ٠٠٠	إف رس ص ع
المجموع				١ ٧٩٣ ٨٠٠			١ ١٦٩ ٠٠٠
التوزيع حسب النشاط							
الاجتماعات المزودة بترجمة شفوية	٧٤		إف رس ص ع	٨٢٦ ٢٠٠	٤٨		إف رس ص ع
وثائق ما قبل الدورة	٨	٦٨ ٠٠٠	إف رس ص ع	٤٠٧ ٢٠٠	٦	٥١ ٠٠٠	إف رس ص ع
الوثائق التي تصدر أثناء الدورة	١٥	١٢٧ ٥٠٠	باللغة الإنكليزية	٤٢ ٧٠٠	٥	٤٢ ٥٠٠	باللغة الإنكليزية
وثائق ما بعد الدورة	٩	٨٧ ٥٠٠	إف رس ص ع	٥١٧ ٧٠٠	٥	٥٣ ٥٠٠	إف رس ص ع
المجموع				١ ٧٩٣ ٨٠٠			١ ١٦٩ ٠٠٠

(أ) رقم الفقرة الأول يشير إلى رقم الفقرة في الوثيقة A/67/591؛ ويشير الرقم الثاني إلى رقم الفقرة في قرار الجمعية العامة ٢٨٨/٦٦، المرفق.